Ciic DIGEST

First-ever VEGA Inter-Regional Meeting

VEGA is AIIC's friendly face that helps support, guide and mentor newcomers to the profession. The VEGA Network will hold its first-ever Inter-Regional Meeting in Budapest, Hungary on 22–23 March 2019. This will include an outreach session – including the chance to meet AIIC President Uroš Peterc – targeting the group's main audience: interpretation students



and novice interpreters. If AIIC is to be relevant into the future, we need to work with up-andcoming colleagues and bring them into the fold.

Learn more about <u>VEGA and the interregional meeting</u>

Interpreter BarCamp: almost everything you need to know

Also in Budapest, on 22 March, AIIC's Vega Network and PRIMS are teaming up for the first-ever VEGA/PRIMS BarCamp, with the help of Sli.do. A BarCamp is about participation. Everyone who attends must be prepared to share their ideas. There is no separation of expert speakers and passive spectators. There are just active participants!

- Learn more about <u>BarCamps in general</u>, and the AIIC VEGA/PRIMS Budapest BarCamp in particular.
- Follow the discussion on twitter: <u>#AIICBudapestBarCamp</u>

A window into interpreting studies

AIIC's Research Committee provides an interface between the field of interpreting studies and AIIC members, and facilitates access to research findings and to knowledge about the way our profession is evolving. A new <u>landing page</u> on the AIIC member's site gives direct access to details of the Committee, to useful resources – like an interpreting studies bibliography and guidance on conducting surveys – and news about recent publications and upcoming events. The Committee

welcomes its newest <u>members</u>: Alicja Okoniewska, Head of Interpretation at ISIT Paris; and Christopher Stone, Senior Lecturer in sign language interpreting at the UK's University of Wolverhampton.

• Learn more about the <u>AIIC Research Committee</u> (login required)

The AIIC Blog

AIIC events around the world



During February AIIC members have spent time learning and training, networking and playing, in Brussels and Rome, in Buenos Aires and Paris.

- **Take** a <u>vicarious voyage with your colleagues</u>
- **Don't forget** to <u>send in your photos</u> from your AIIC event!

Looking for Interpreter Zero: The Irony of Themistocles

Christine Adams continues her search for our earliest colleagues: going back to Herodotus (484-425 BCE) in the *Histories of the Persian Wars*, relating the stories of the Greeks and their neighbours. The story of one figure in particular raises issues relating to language difference, middlemen, treachery, rhetoric and identity: the Athenian statesman and general, Themistocles.



- Discover the early history of interpreters on the AIIC Blog
- Read the series: Looking for Interpreter Zero
- Also on the AIIC Blog: <u>Why should staff interpreters become members of AIIC?</u>

Release your inner blogger!

New contributions to the AIIC Blog are always welcome: if you have articles, photos or artwork you'd like to share with the AIIC community, please <u>get in touch</u>. The <u>AIIC Blog</u> is an online showcase of articles, commentaries and discussions on interpreting and related topics, written by AIIC members and others with language-related expertise and opinions. The Blog also features <u>photos from AIIC events around the world</u>.

• Browse the <u>AIIC Blog</u>

Secretariat's corner

The Secretariat is pleased to announce that it now has an **online repository** giving secure access to Association documents. This repository will be at the disposal of Regional Officers and Group Coordinators: the AB Steering Committee will inform them of the details soon.

The 2018 accounts are now closed, and are being audited. Once they have been endorsed by the Budget Committee, on 13-14 April, they will be published on the <u>Budget Committee page</u> (login required).

Please don't forget to settle your 2019

dues: https://members.aiic.net/ecommerce/ or https://members.aiic.net/page/8222

Did you know that AIIC has an archive of <u>AIIC Bulletins</u>, going back to 1973 (login required)?

For **details about the Secretariat** (including their contact details and the all-important <u>reimbursement form</u>), visit the <u>Secretariat page</u> (login required).

If you have **lost your password** or have other problems logging in, please visit: <u>https://access.aiic.net/</u>

Dates to remember: 31 March – deadline for CACL challenges; 1 April – proclamation of new AIIC members and language reclassifications.

Regional Secretaries: please remember to <u>inform the Secretariat</u> of your regional meeting dates.

Communicate!

Recent issues of *Communicate!*, AIIC's six-monthly multilingual webzine recording the voice of interpreters on the conference circuit, are also available to read as an **online magazine** or to **download in pdf** format.



- Read the latest <u>Communicate! online</u>
- Print and share the pdf version

#SocialMedia

Track what's trending in the #1nt world of #interpreters!

 Follow, Like, Share: <u>Facebook</u>, <u>Twitter</u>, <u>LinkedIn</u> and <u>YouTube</u>



• Click through to all AIIC websites and social media (including regions & interest groups)

Monthly banner: In fond memory...

In memory of our colleagues who tragically lost their lives in the Ethiopian Airlines crash, AIIC has replaced the March monthly banner with a tribute to Esmat, Gachi and Suzan. <u>Follow these</u> <u>instructions</u> to **add the AIIC monthly banner** – which will auto-update each month – to your email signature.

• **Download** the latest AIIC monthly banner (with instructions for use - AIIC login required)



In fond memory... Esmat, Gachi and Suzan